



Boletim Informativo

OMIHACHIMAN

4月号 ポルトガル語

-Português-

近江八幡市広報誌からの情報を毎月 ポルトガル語でお知らせします。

Omihachiman International Association

Tel/Fax 0748-26-7092 e-mail: omihachimankokusaikyokai@gmail.com

<http://www.omihachiman-international.org/>

<https://www.facebook.com/omihachimaninternationalassociation>



Aula de japonês

にほんご きょうしつ

◆Classe de TAMPOPO

Dias 12,19 e 26 (Sábados)

Das 19:00-21:00

Centro Comunitário de Kaneda

Entrar em contato.

◇Classe de AZUCHI

Dias 12,19 e 26 (Sábados)

Das 19:00-21:00

Centro Comunitário de Azuchi

Entrar em contato.



"World Amigo Club

わあるど あみーご くらぶ

Aulas de reforço para crianças.

◆Aulas de Reforço(crianças)

Dias 12, 19 e 26 (Sábados)

Das 10:00-12:00

Entrar em contato.

População

近江八幡市の人口



População total

81.890 pessoas

Incluído 2.285 estrangeiros de 39 nacionalidades

犬の登録と狂犬病予防接種

Registro de cães e vacinação antirrábica

As pessoas que têm cão(s) são obrigadas a "registrar o cão" e "vacinar seu cão uma vez por ano". Para mais informações, consulte a prefeitura.

Custo: Registro e vacinação do cão: 6.500 ienes.

Somente vacinação: 3.500 ienes

Contato Divisão de Ambiente de Vida (SEIKATSU KANKYO KA) 0748-36-5509

予防接種

Aviso de vacinação

Idosos: Vacinação contra herpes zoster (TAIJO HOSHIN)

Elegível: Pessoas com 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95 e 100 anos que estão sendo vacinadas pela primeira vez e pessoas de 60 a 64 anos que têm certas deficiências designadas pelo governo.

As pessoas elegíveis receberão a carta de notificação da prefeitura. Apresentar a carta na clínica para receber a vacina.

Custo: Vacina BIKEN (apenas uma dose) 4.120 ienes

Vacina SHINGRIX (precisa de 2 doses) 10.600 ienes

(gratuito para pessoas que recebem o Amparo Social Seikatsu Hogo)

Vacina Sarampo e Rubéola (MR)

Pessoas elegíveis nascidas de 2 de abril de 2019 a 1 de abril de 2020

Período disponível gratuitamente: 1º de abril de 2025 a 31 de março de 2026

Contato Divisão de Promoção da Saúde (KENKO SUISHIN KA) 0748-33-4252

マイナンバーカード 休日、時間外手続き

Pode solicitar ou receber o cartão My Number nas datas de abertura excepcional

Data: 6 e 27 de abril(domingo) 8:30-12:00

17 de fevereiro (quinta-feira) 17:15-19:00

Localização: 1º andar da prefeitura

Contato: Divisão de Assuntos Cidadãos (SHIMIN KA) 0748-36-5500



Classe de estudo de nihongo NAKAYOSHI (quarta feira)

Dias 2,9,16 e 23

Local Centro Comunitário Kaneda

Das 10:00 às 11:30 hrs

Inscrição Associação Internacional de Omihachiman